

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0002956

№ E-DE.MT02.B.00234.P1\*

Срок действия с 10 февраля 2012 по 31 декабря 2012

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
 «САТР-ФОНД» Межотраслевого Фонда «Сертификация автотранспорта САТР» (ОС «САТР-ФОНД»)  
 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530  
 № РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.  
 тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	MAN
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	TGS (26/28/33/40.310/350/390/410/430/480 6x2-2, 6x2-4, 6x4 BB-WW, BL-WW, BBS-WW, BLS-WW)
ТИП	18W, 19W, 26W, 30W, 34W
МОДИФИКАЦИИ	TGS (26/28/33/40.310/350/390/410/430/480 6x2-2, 6x2-4, 6x4 BB-WW, BL-WW, BBS-WW, BLS-WW)
КАТЕГОРИЯ	N <sub>3</sub> , N <sub>3</sub> G
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	3
КОД ОКП/ТН ВЭД	45 1122 / 8701 20, 8704 10, 8704 23, 8705 40, 8705 90
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «МАН Трак энд Бас РУС» (ООО «МАН Трак энд Бас РУС»), 117535, г. Москва, ул. Дорожная, д. 29, Российская Федерация, ОГРН: 1027700498726, тел.: (495) 988-3300, факс: (495) 775-3218
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	MAN Truck & Bus AG, Dachauer Straße 667, D-80995 München, Germany, тел.: 49 (0) 89 15 80-0
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «МАН Трак энд Бас РУС» (ООО «МАН Трак энд Бас РУС»), 117535, г. Москва, ул. Дорожная, д. 29, Российская Федерация, ОГРН: 1027700498726, тел.: (495) 988-3300, факс: (495) 775-3218
СБОРОЧНЫЕ ЗАВОДЫ И ИХ АДРЕСА	MAN Truck & Bus AG, Dachauer Straße 667, D-80995 München, Germany; MAN Truck & Bus AG, Heinrich-Büssing-Straße 1, D-38239 Salzgitter, Germany; Rheinmetall MAN Military Vehicles Österreich GesmbH, Brunnerstraße 44-50, A-1231, Wien, Austria; MAN Truck & Bus Österreich AG, Schönauer Straße 5, A-4400 Steyr, Austria; MAN Trucks Sp.z.o.o., Ul. Rudolfa Diesela, PL-32-005 Niepolomice, Poland

\* — является продлением "Одобрения типа транспортного средства" № E-DE.MT02.B.00234.P1, выданного со сроком действия до 31 декабря 2011 г. на транспортные средства экологического класса 3



ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ  
КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двенадцати страницах

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства предназначены для перевозки опасных грузов.

В случае несоответствия параметров транспортных средств значениям, установленным в п.п. 3.1 и 3.2 Приложения № 4 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств, для передвижения транспортных средств по территории Российской Федерации необходимо оформление специального разрешения.

Назначение специализированных транспортных средств:

- перевозка опасных грузов (транспортные средства АТ, ОХ, ЕХ/II, ЕХ/III, FL по классификации ДОПОГ\*);
- перевозка продуктов питания;
- перевозка сыпучих и навалочных грузов;
- кратковременное хранение светлых нефтепродуктов или передвижная топливозаправочная станция;
- погрузка, перевозка и разгрузка автомобилей;
- приготовление бетонной смеси в движении, выгрузка бетонной смеси потребителю;
- санитарная очистка и обработка объектов коммунального хозяйства;
- погрузка и перевозка мусора.

\* – при оформлении данного «одобрения типа транспортного средства» классификация транспортных средств в соответствии с ДОПОГ используется только для целей установления требований, предъявляемых Правилами ЕЭК ООН № 105-03.

Руководитель органа по сертификации



**Б.В. Кисуленко**  
инициалы, фамилия

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № **E-DE.MT02.B.00234.П1** от 10 февраля 2012

Заместитель руководителя

**РОССТАНДАРТА**

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



**А.В. Зажигалкин**  
инициалы, фамилия

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула / ведущие колеса 6x2 / 2-ой оси, 6x4 / 2-ой и 3-ей осей

Схема компоновки транспортного средства кабина над двигателем

Расположение двигателя переднее, продольное

Исполнение грузозащитного пространства седельно-сцепное устройство, самосвальная платформа, бортовая платформа с краноманипуляторной установкой или без нее, с тентом или без тента, фургон общего назначения или изотермический, рефрижератор, платформа для перевозки контейнеров типов ICC, IC, ICX, платформа для перевозки лесоматериалов с краноманипуляторной установкой или без нее, бетононасос, автобетоносмеситель, цистерна некалиброванная (сечение цистерны – эллипс, вместимость цистерны, м<sup>3</sup> (л) – 15.0/17.0/20.0 (15000/17000/20000)), вакуумная, илососная или каналопромывочная установка, мусоровоз (контейнер со специальным гидравлическим оборудованием фронтальной загрузки)

Кабина двух- или трехместная, двухдверная, откидывающаяся вперед, с одним или двумя спальными местами или без них

Для модификаций:	6x2-2, 6x2-4	6x4
<b>Габаритные размеры, мм</b>		
– длина	6425...12000	6665...12000
– ширина	2550 / 2600 (для изотермического фургона)	
– высота	2750...4000	
– высота погрузочная, максимальная допустимая (для контейнеровозов)	1400	
База, мм	2900...5900 + 1350	3165...5100 + 1350...1420
Колея колес первой / второй / третьей осей, мм	1980...2160/ 1795...1990/ 1795...2125	1980...2160 / 1795...2125 / 1795...2125
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	6300...28800	8600...40800
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	21700...29000	24300...41000
Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)		
– на первую ось, кг	6000...9000	6300...10000
– на вторую ось, кг	8000...13000	9000...16000
– на третью ось, кг	6000...11500	9000...16000
Максимальная масса полуприцепа / прицепа, кг	118700 / 103300	116400 / 100700
Максимальная масса автопоезда, кг	125000	



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

Двигатель (марка, тип)	MAN			
	D2866LF28	MAN, D2676LF02		
	четырёхтактный дизель			
	6, рядное			
– количество и расположение цилиндров	11967	12419		
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	19.0	19.0		
– степень сжатия	301 (1900)	353 (1900)		
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Директиве ЕС 80/1269	1850 (900...1300)	2300 (1000...1400)		
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	дизельное			
Топливо	впрыск топлива под давлением	аккумуляторного типа с общей рампой (Common Rail)		
<b>Система питания</b>	Bosch EDC			
Блок управления (марка, тип)	Bosch, PES 6H 120/720/3LS 1019	Bosch, 51.11103-7739, 51.11103-7792		
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, DLLA 152 PV 3187 451, DLLA 152 P 967	Bosch, DLLA 148 PV 3199 451, DLLA 148 P 1641		
Форсунки (тип, маркировка)	KKK, K31 3772 QXCKA 18.20; KKK, K31 3772 QYAKB 22.20; Schwitzer, S400 91H42 BWAVM 1.0 CJ1; Schwitzer, S3B 91H42 BWAVM 1.0 CF6; Holset, HX50 9871 CM P19 W3	BWTS, K31-3772 XXCKA 18.20		
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)				
Двигатель (марка, тип)	MAN, D2066LF01	MAN, D2066LF02	MAN, D2066LF03	MAN, D2066LF04
	четырёхтактный дизель			
	6, рядное			
– количество и расположение цилиндров	10518			
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	19.0			
– степень сжатия	316 (1900)	287 (1900)	257 (1900)	228 (1900)
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Директиве ЕС 80/1269	2100	1900	1750	1550
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	(1000...1300)	(1000...1300)	(1000...1300)	(1000...1300)
Топливо	дизельное			
<b>Система питания</b>	аккумуляторного типа с общей рампой (Common Rail)			
Блок управления (марка, тип)	Bosch EDC			
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 51.11103-7678, 51.11103-7738			
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, DLLA 146 PV 3194 449, DLLA 146 P 1339			
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	3-K Warner, K29-3571 QOAKB 15.20	3-K Warner, K29-3571 QOAKB 15.20; Holset, HX40 Y8597BQ/LB 16WE 11B; Holset, HX40 B85J71GBQ/C76N88FLB 16WE		
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mann & Hummel, 81.08400-6030/6031/6032/6034/6035/6036 с бумажным элементом			
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	один глушитель, система нейтрализации отработавших газов отсутствует			
Глушитель (маркировка)	Roth, 81.15101-0299/0300/0319/0331/0332/0333/0334/0335/0345, 81.15101-0346/0358/0359/0360/0363/0364/0376/0409/0417, 82.15101-0024; Eberspächer 82.15101-0020/0022/0024			



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

<b>Трансмиссия</b>		механическая			
<b>Сцепление (марка, тип)</b>		MFZ 430, MFZ 2/400, 430 DTE, WSK 440, одно- или двухдисковое, сухое			
<b>Коробка передач (марка, тип)</b>		<b>ZF, 16 S xxx DD, 16 S xxxx TD</b>	<b>ZF, 16 S xxx OD, 16 S xxxx TO</b>	<b>ZF, 12 AS/TC уууу DD, 12 AS/TC уууу TD</b>	<b>ZF, 12 AS/TC уууу OD, 12 AS/TC уууу TO</b>
- число передач		с ручным управлением			
- передаточные числа		вперед – 16, назад – 2		вперед – 12, назад – 2	
I –		16.41	13.80	15.86	12.33
II –		13.80	11.54	12.33	9.59
III –		11.28	9.49	9.57	7.44
IV –		9.49	7.93	7.44	5.78
V –		7.76	6.53	5.87	4.57
VI –		6.53	5.46	4.57	3.55
VII –		5.43	4.57	3.47	2.70
VIII –		4.57	3.82	2.70	2.10
IX –		3.59	3.02	2.10	1.63
X –		3.02	2.53	1.63	1.27
XI –		2.47	2.08	1.29	1.00
XII –		2.08	1.74	1.00	0.78
XIII –		1.70	1.43	—	—
XIV –		1.43	1.20	—	—
XV –		1.19	1.00	—	—
XVI –		1.00	0.84	—	—
3.X.I –		15.36	12.92	14.68	11.41
3.X.II –		12.92	10.80	11.41	8.88
<b>Коробка передач (марка, тип)</b>		<b>ZF, 12 AS/TC уууу DD, 12 AS/TC уууу TD</b>	<b>ZF, 12 AS/TC уууу OD, 12 AS/TC уууу TO</b>	<b>ZF, 12 AS/TC уууу OD, 12 AS/TC уууу TO</b>	<b>ZF, 6 HP 602 / 902</b>
- число передач		с ручным управлением			с автоматическим управлением
- передаточные числа		вперед – 12, назад – 2			вперед – 6, назад – 1
I –		15.86	12.29	12.29	5.60
II –		12.29	9.59	9.59	3.43
III –		9.57	7.41	7.41	2.01
IV –		7.41	5.78	5.78	1.42
V –		5.89	4.57	4.57	1.00
VI –		4.57	3.47	3.56	0.83
VII –		3.47	2.69	2.69	—
VIII –		2.69	2.10	2.10	—
IX –		2.10	1.62	1.62	—
X –		1.62	1.29	1.27	—
XI –		1.29	1.00	1.00	—
XII –		1.00	0.78	0.78	—
3.X.I –		14.68	11.38	11.38	4.84
3.X.II –		11.41	8.88	8.88	—



151/152/164/167/181/182/191/192/221/222/231/232/251/252/271/272,  
 xxx – 1620/1820/1920/2220/2320/2520/2720\*\*,  
 ууу – 1630/1930/2130/2140/2301/2330/2340/2501/2530/2540/2740/2940/3001/3140\*\*,  
 \*\* – последние цифры от 0 до 9.

Главная передача (тип, маркировка)  – передаточное число	MAN, HY-1350/HYD-1370	MAN, HPD-1353/1372/1382/1682, HP-1333/1342/1352/1652
	2.714, 2.846, 3.083, 3.364, 3.700, 4.111, 4.625, 5.286	3.250, 3.253, 3.285, 3.625, 4.000, 4.333, 4.338, 4.380, 4.833, 5.333, 6.000, 6.824

Для модификаций:	ВВ	ВL
Подвеска	зависимая, рессорная	
Передняя (описание)	с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости	
Задней тележки (описание)	зависимая, рессорная	зависимая, пневматическая, с электронным регулятором или нерегулируемая
	с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости	
Рулевое управление (описание)	с гидроусилителем	
– рулевой механизм (тип, маркировка)	«винт-шариковая гайка-рейка-сектор», ZF, 8098, RBL C500/C700	

<b>Тормозные системы:</b>	
Рабочая (описание)	пневматический двухконтурный привод с разделением на контуры на переднюю ось и заднюю тележку, с антиблокировочной системой (ABS) и противобуксовочной системой (ASR); тормозные механизмы всех колес – дисковые или барабанные
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы или стояночная тормозная система
Стояночная (описание)	привод от пружинных энергоаккумуляторов к тормозным механизмам колес задней тележки
Вспомогательная (износостойкая) (описание)	моторный тормоз-замедлитель, трансмиссионный тормоз-замедлитель
– компрессор (маркировка)	51.54100-7117, 51.54100-7121
– тормозные камеры (маркировка)	Wabco, Knorr



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

Шины	марка	размер	индекс несущей способности	категория скорости	статический радиус, мм
	—	285/60 R22.5	148...149/145...146	G, J, K, L, M	424...436
		295/60 R22.5	148...150/145...147	G, J, K, L, M	425...436
		305/60 R22.5	150/147	G, J, K, L, M	434...436
		315/60 R22.5	150...152/148	G, J, K, L, M	445...456
		275/70 R22.5	146...148/144...145	G, J, K, L, M	441...463
		305/70 R22.5	150...152/147...148	G, J, K, L, M	460...477
		315/70 R22.5	152...154/147...150	G, J, K, L, M	468...483
		315/75 R22.5	154/149...150	G, J, K, L, M	487...494
		275/80 R22.5	148...149/144...146	G, J, K, L, M	473...482
		295/80 R22.5	149...152/145...148	G, J, K, L, M	486...500
		315/80 R22.5	154...156/149...150	G, J, K, L, M	496...517
		11 R22.5	146...148/144...145	G, J, K, L, M	483...500
		12 R22.5	150...152/146...148	G, J, K, L, M	500...514
		12.00 R20	154/149...150	G, J, K, L, M	513...532
		13 R22.5	154...156/149...150	G, J, K, L, M	513...543
		14.00 R20	160...164/157...160	G, J, K, L, M	565...581
		12.00 R24	156...160/153...156	G, J, K, L, M	558...589
		385/55 R22.5	158...160	G, J, K, L, M	454...461
		385/65 R22.5	158...160	G, J, K, L, M	492...509
		355/50 R22.5	152...154	G, J, K, L, M	433
		495/45 R22.5	169	G, J, K	467...471
		425/65 R22.5	165	K, L, M	514...523
		10.00 R20	146...149/143...145	G, J, K, L, M	489
		11.00 R20	149...150/145...146	G, J, K, L, M	503
		365/85 R20	156...164	G, J, K, L, M	519...523
		395/85 R20	159...168	G, J, K, L, M	541...542
		375/50 R 20	156/...	G, J, K, L, M	433...437

## Оборудование транспортного средства

по заказу: кондиционер (хладагент R134A), холодильник (хладагент R134A), холодильная установка (хладагент R404A), грузоподъемный борт, аудио-, видеотехника, навигационная система, подушка безопасности, лебедка, дополнительный отопитель, краноманипуляторные установки "НІАВ", "Palfinger" один или два проблесковых маячка желтого цвета

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



### ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:  
Рядом с табличкой изготовителя.  
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:  
На правой стойке кабины.
3. Место расположения идентификационного номера:
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. На раме спереди справа.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	M	A	?	?	W	Z	Z	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 – 3: международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
**WMA** – MAN Truck & Bus AG, Germany;
- поз. 4 – 6: Код типа транспортного средства.
- поз. 7 – 8: Резервные знаки: **ZZ**.
- поз. 9: Контрольный знак: цифры от **0** до **9** или буква **X**.
- поз. 10: Код года выпуска согласно Таблице 1 Приложения № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11: Код места сборки: **K, M** – München, **L** – Wien, **Y** – Steyr, **G, W** – Salzgitter, **P** – Niepolomice.
- поз. 12 – 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



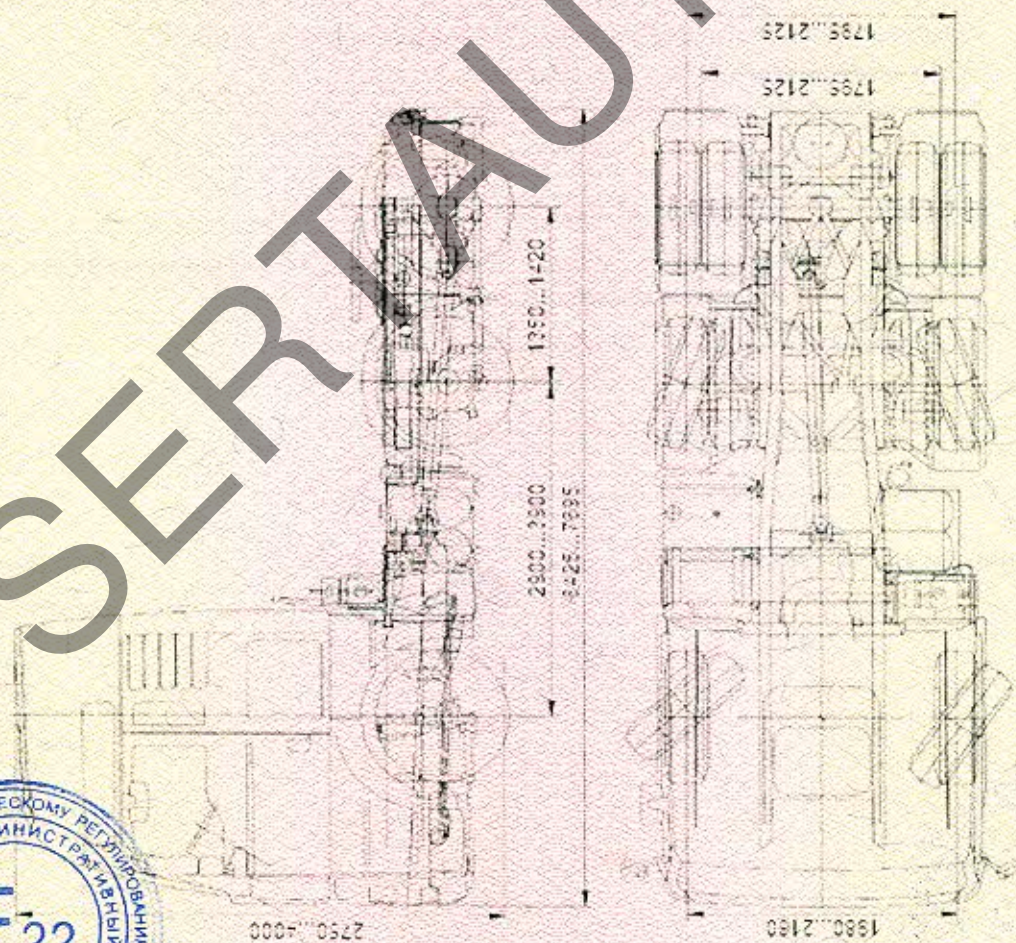
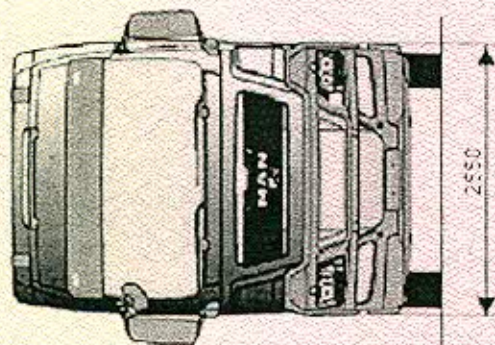
**Б.В. Кисуленко**  
инициалы, фамилия





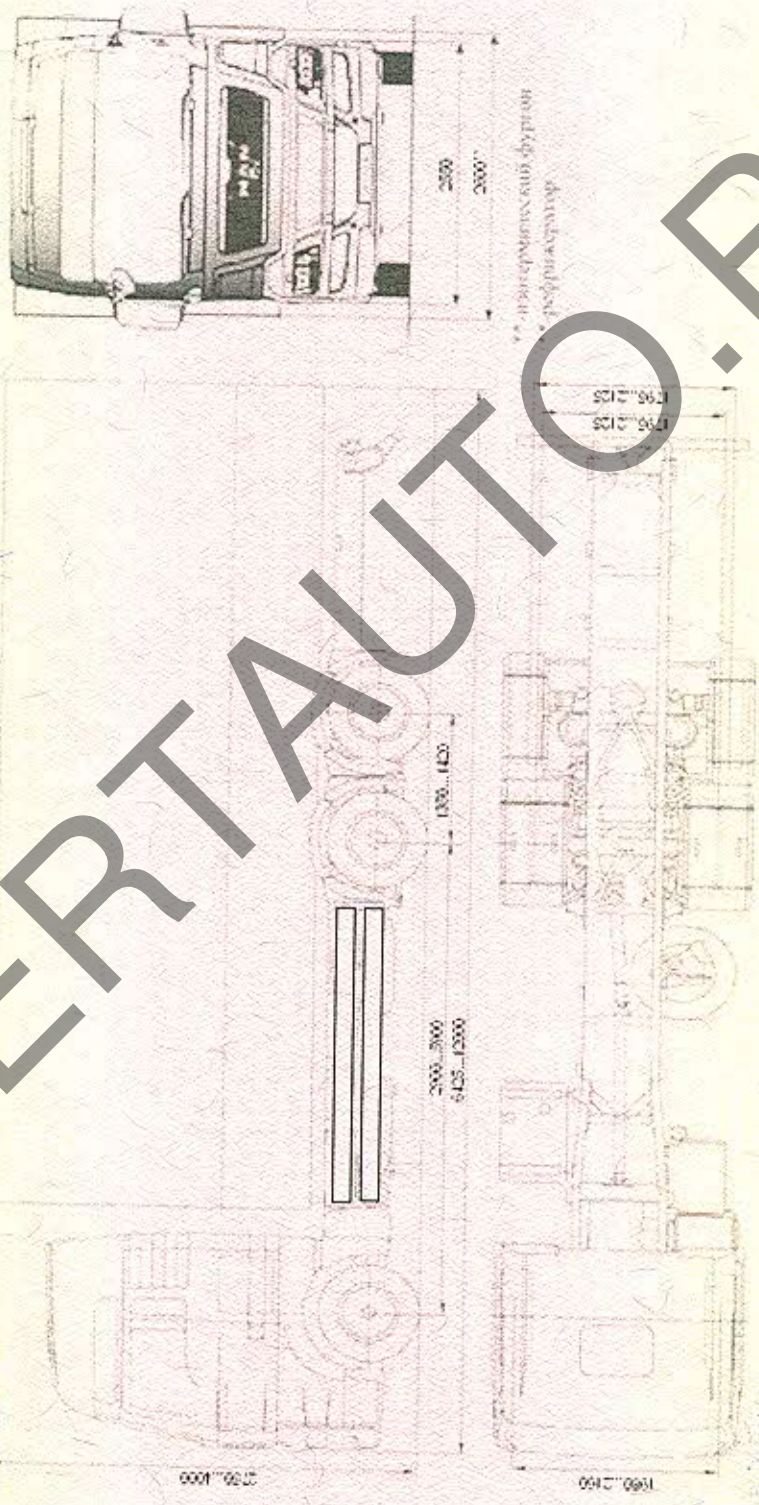
к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W(TGS)



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W (TGS)**

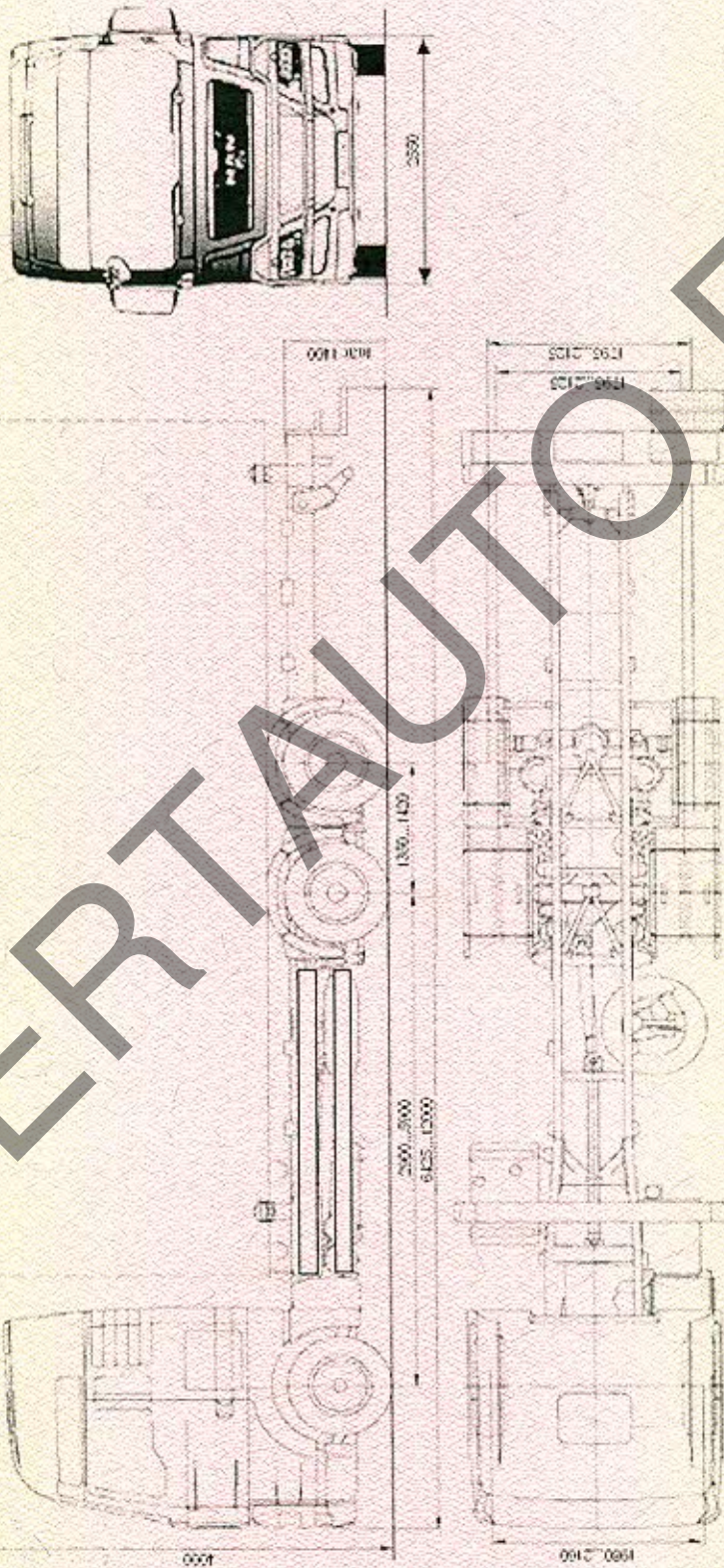


SERTAUTO.RU

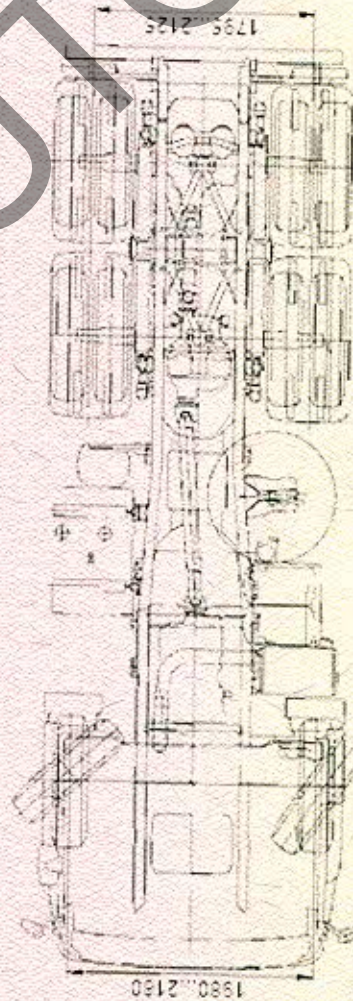
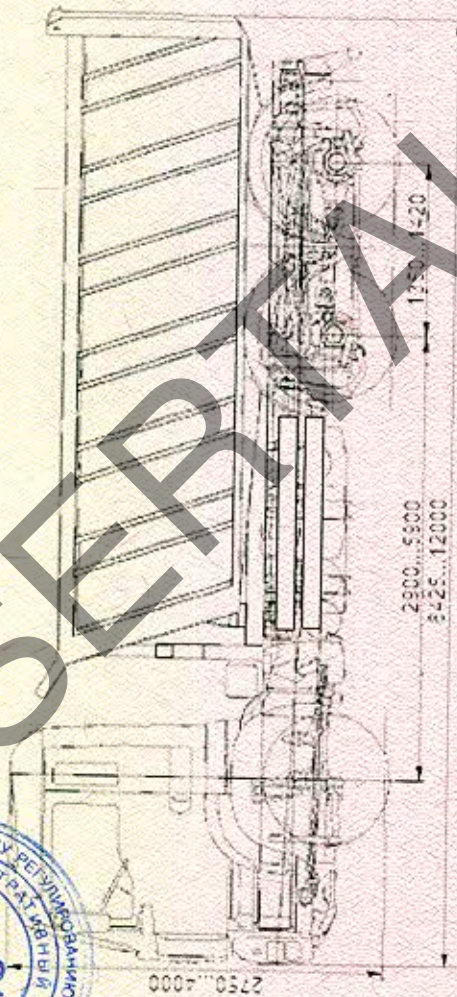
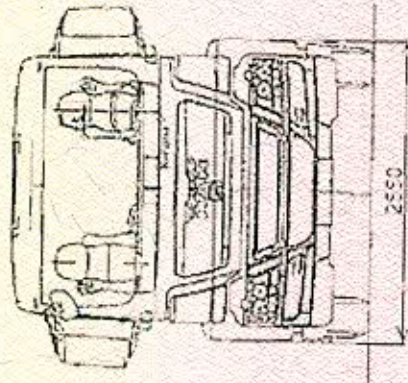


к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W (TGS)**

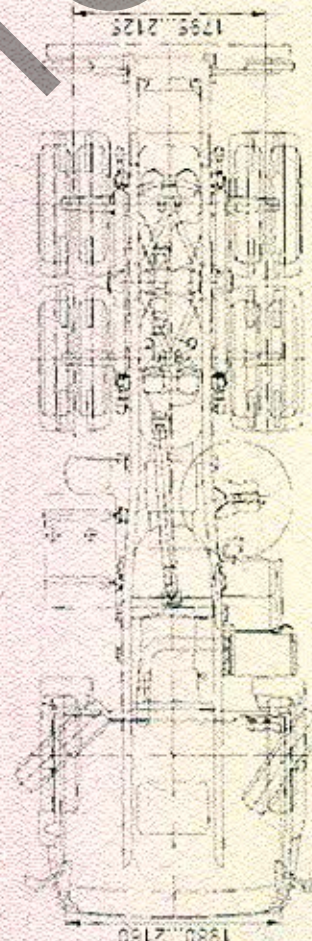
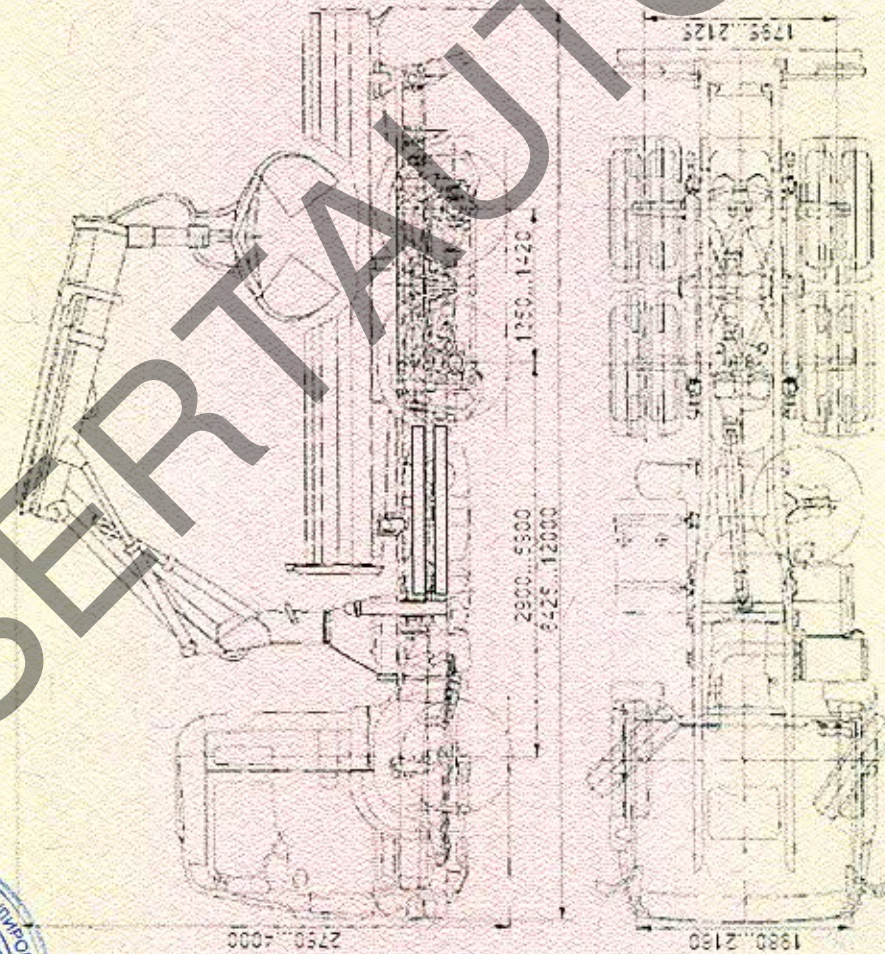
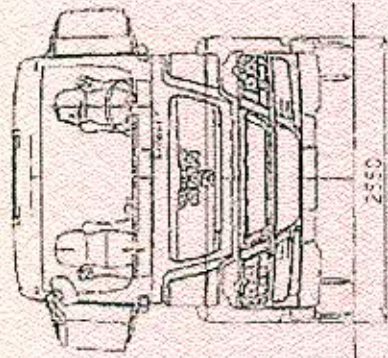


ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W (TGS)



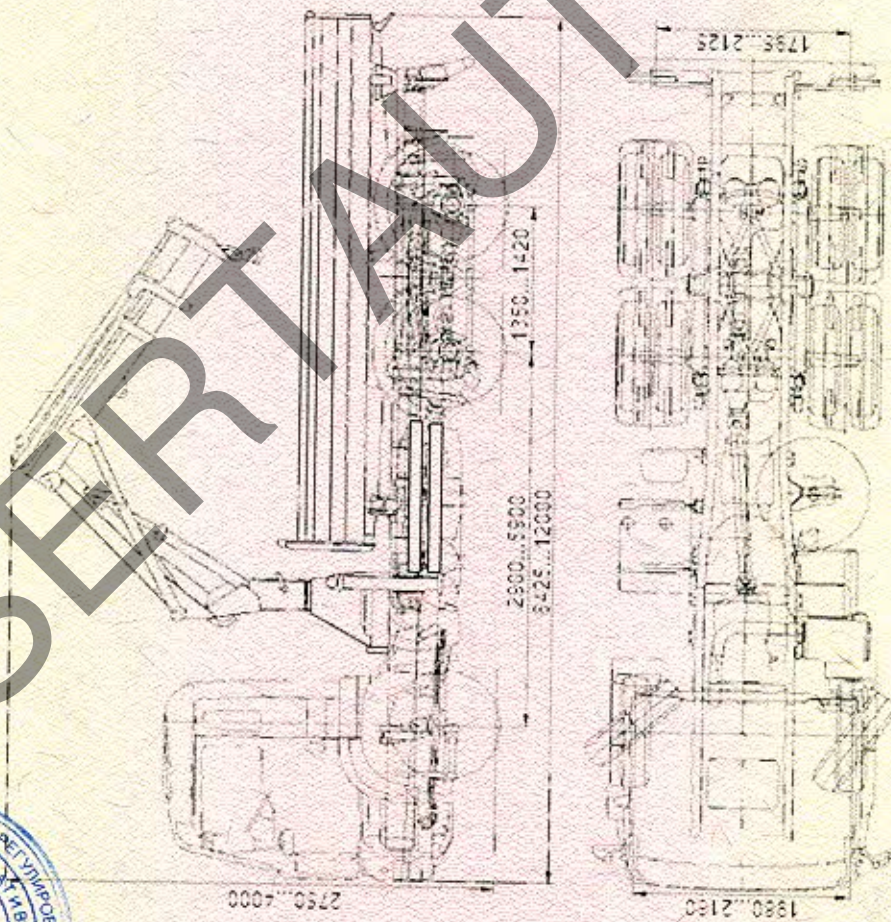
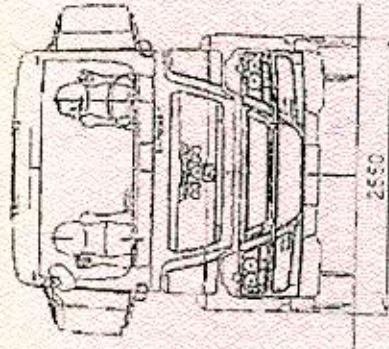
к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W (TGS)**



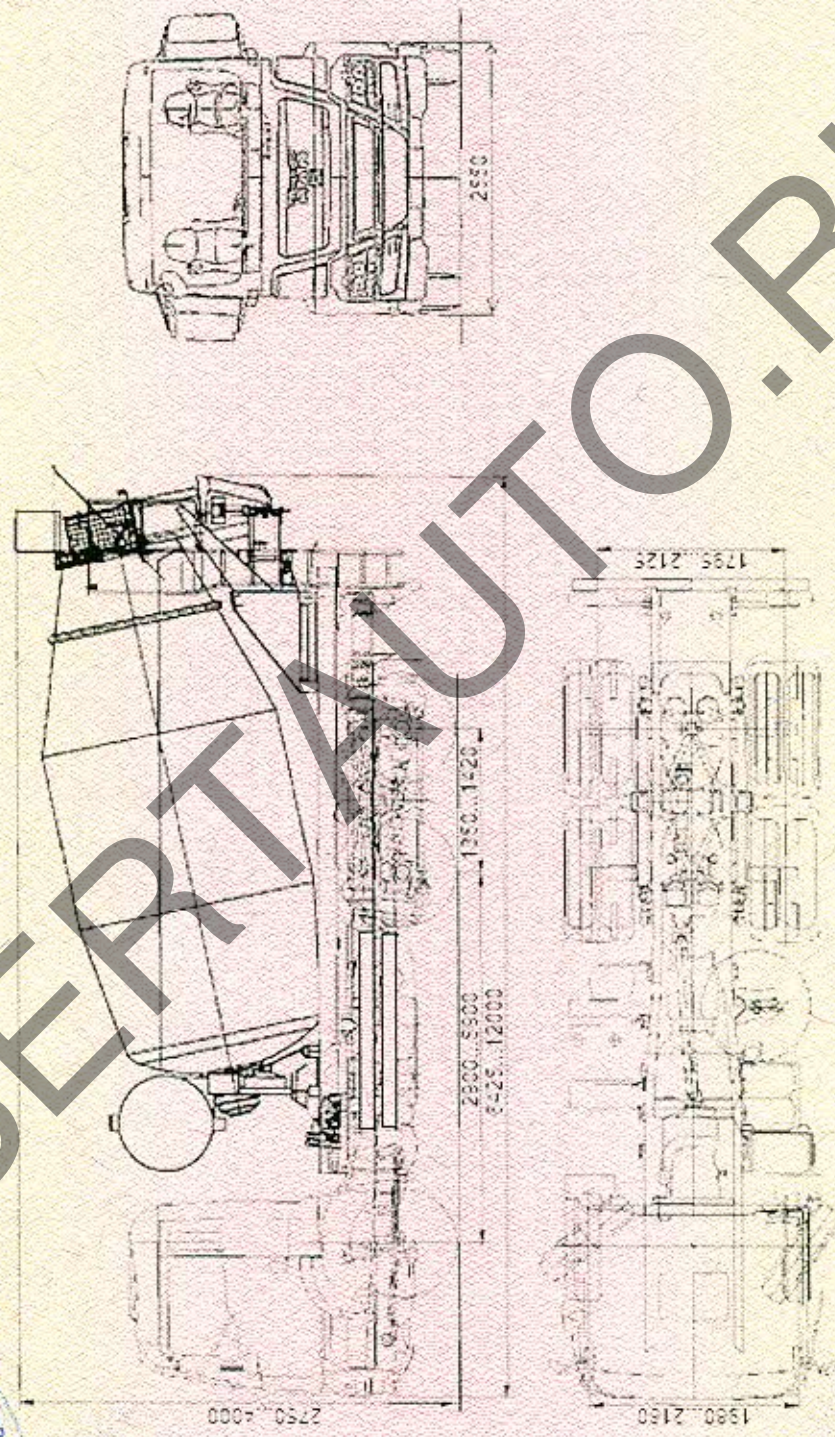
к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W (TGS)**

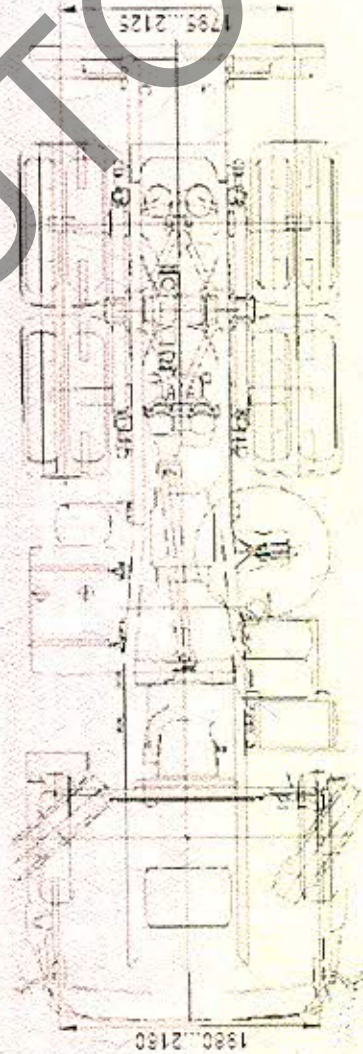
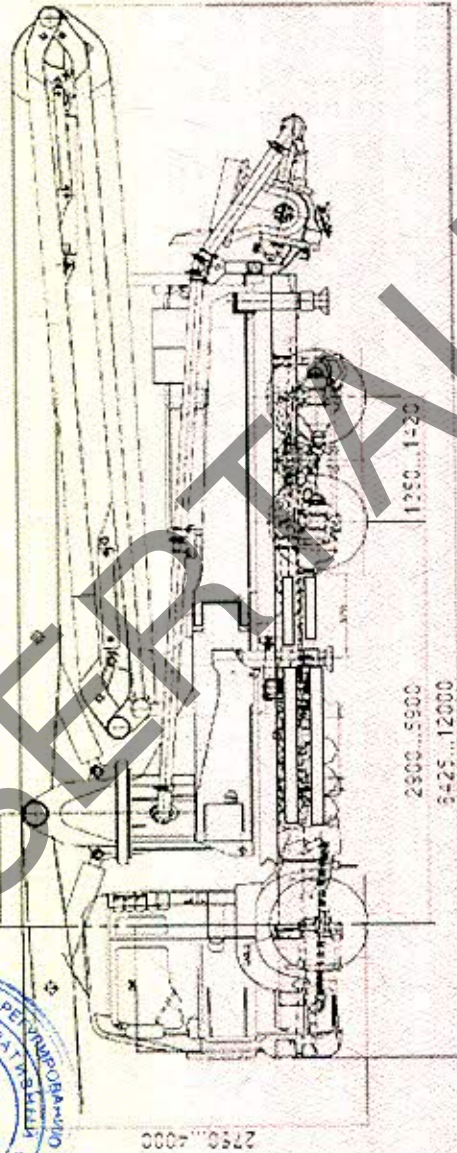
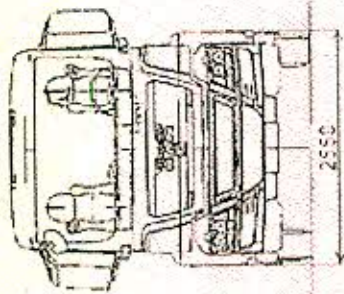


к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W (TGS)**



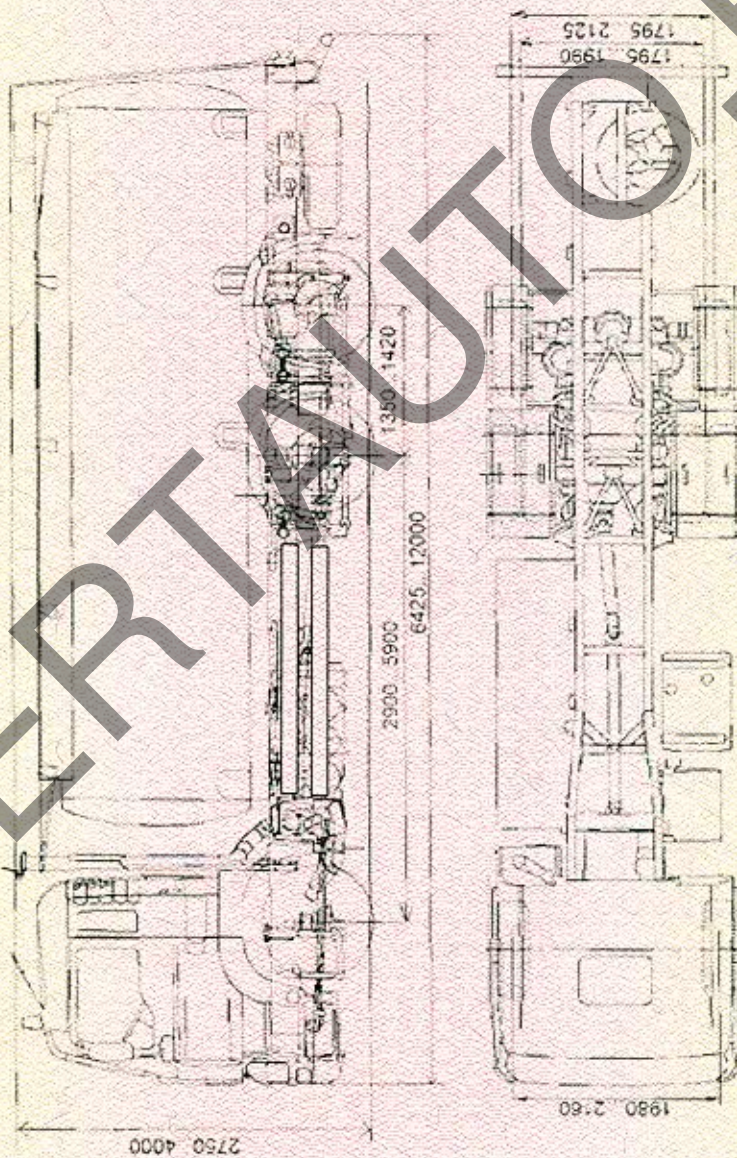
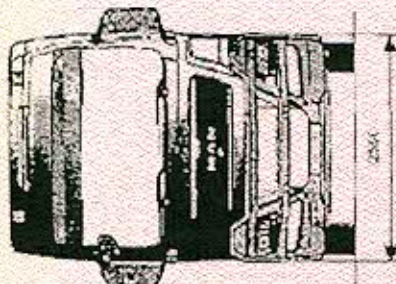
**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W (TGS)**





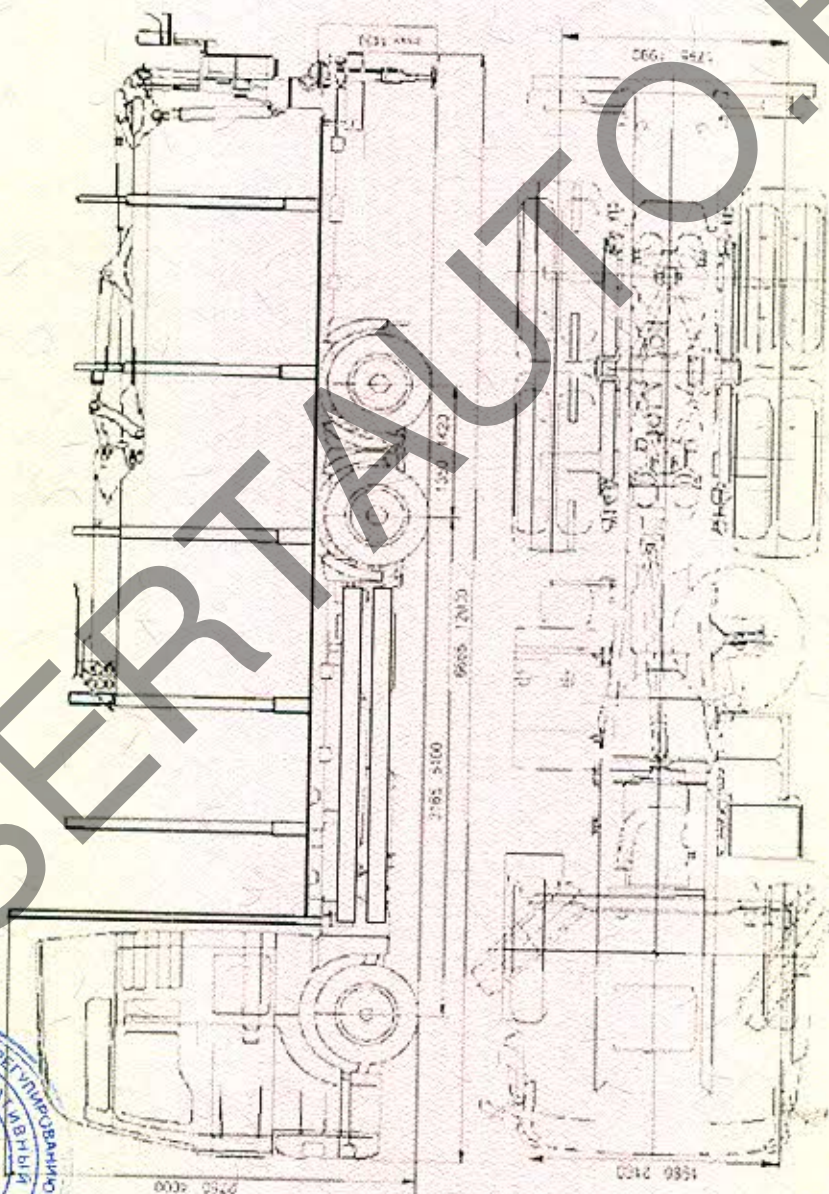
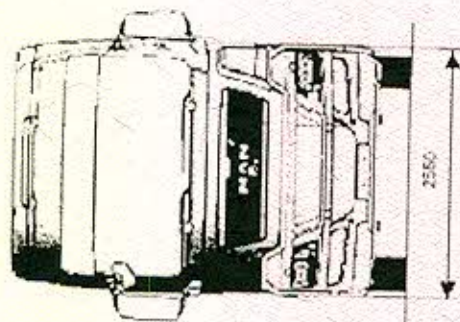
к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W (TGS)**



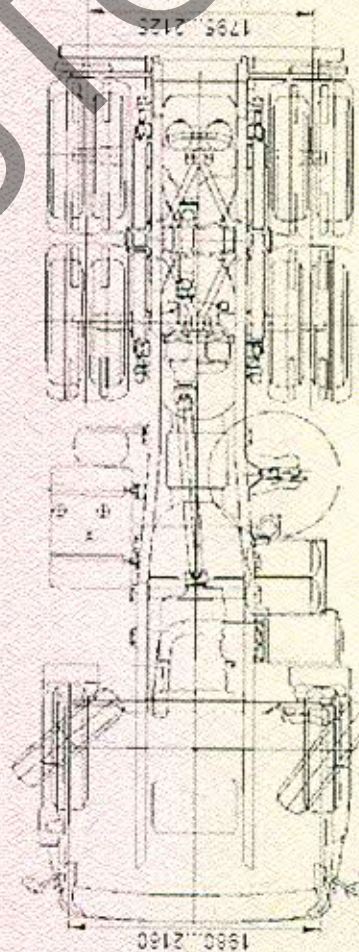
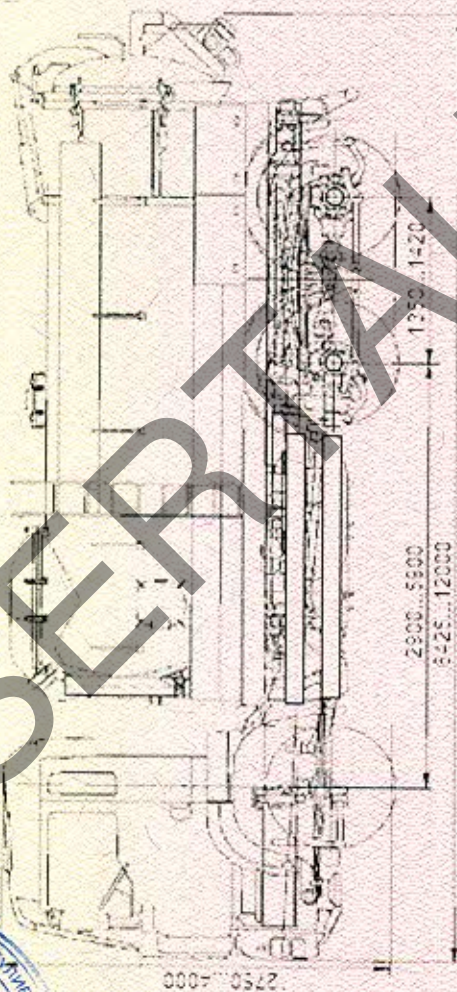
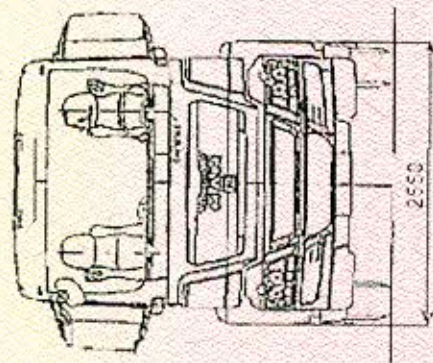
к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W (TGS)**



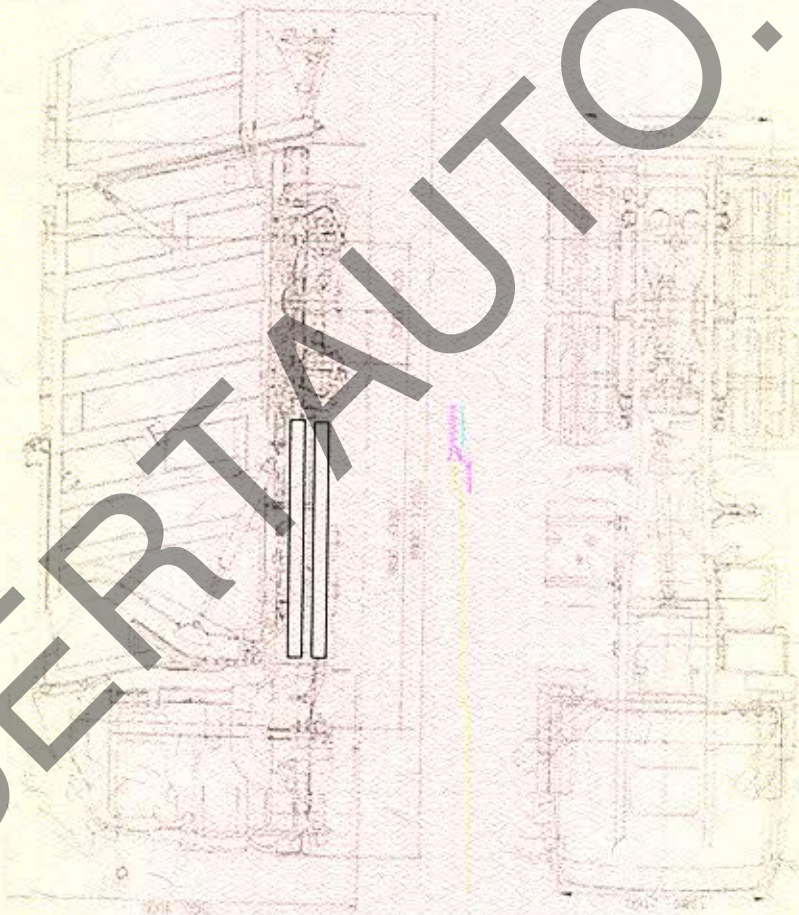
к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 18W, 19W, 26W, 30W, 34W (TGS)**



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00234.П1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
MAN 26W, 30W (TGS)**



Приложение № \_\_\_\_\_

Стр. \_\_\_\_\_

к Одобрению типа транспортного средства № \_\_\_\_\_

SERTAUTO.RU